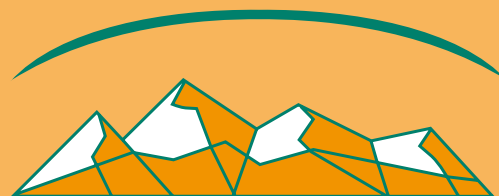


info

Rétrospective 2007

Réseau de communes « Alliance dans les Alpes »
France / Italie / Liechtenstein /
Autriche / Suisse / Slovénie / Allemagne



Allianz in den Alpen
Alliance dans les Alpes
Alleanza nelle Alpi
Povezanost v Alpah



Editorial

L'année dernière, le Réseau de communes a fêté son 10^{ème} anniversaire. Conformément à l'esprit initial du Réseau, les festivités se sont naturellement accompagnées de séminaires. Les thèmes ont été tout aussi variés que les difficultés rencontrées par les communes alpines. Dans le cadre de la conférence annuelle, une résolution en faveur du développement équilibré des régions urbaines et des régions rurales de l'espace alpin a été adoptée puis envoyée aux ministres de l'environnement des parties signataires de la Convention alpine et aux membres de gouvernement compétents des collectivités régionales, dans le domaine d'application de la Convention alpine.

Les avis reçus ont tous été positifs. 10 ans de Réseau. C'est aussi une bonne date pour envisager l'avenir et planifier les visions élaborées.

Ainsi, dans le domaine des relations publiques, nous avons défini un nouveau concept. Jusqu'à présent, nous éditions la brochure d'information du Réseau deux fois par an sur papier. Une fréquence insuffisante pour suivre l'actualité. Désormais, nous informons nos membres et les personnes intéressées quatre fois par an, sous la forme d'un bulletin électronique, et publions un rapport annuel, véritable rétrospective de l'année écoulée qui mentionne les grandes étapes franchies et les faits marquants. Vous en tenez actuellement le premier numéro entre vos mains.

Nous contribuons ainsi à endiguer le flux de papier qui submerge chaque jour nos bureaux tout en garantissant à nos membres une information à jour et complète. Le rapport annuel au format papier est en outre destiné à être présenté à différents organismes de soutien et à constituer des archives sûres (qui sait pendant combien de temps les données électroniques seront lisibles). Notre site Internet a lui aussi fait peau neuve. Nous nous sommes efforcés d'en améliorer la lisibilité et d'y inclure davantage d'informations. Notre base de données dédiée aux projets par exemple a été entièrement remaniée et complétée. Je vous invite à surfer sur notre site et à nous transmettre vos suggestions et vos souhaits. Si vous mettez ou avez mis en œuvre, dans votre commune, un projet innovant et intéressant, nous serions heureux d'en savoir davantage.

Le Réseau se développe de manière très réjouissante. Lors des deux réunions du Comité directeur en 2007, 12 nouveaux membres, rassemblant 27 communes ont été admis. Depuis début 2008 19 membres de plus nous ont rejoint, portant le nombre total de communes à 269. C'est en Allemagne et en Autriche que la progression est la plus forte. Autre motif de réjouissance : nous sommes désormais bien ancrés en France aussi. Avec les cinq nouvel-

les adhésions en 2007, le nombre de communes françaises membres du Réseau est passé à 16.

Le projet DYNALP² financé par la fondation MAVVA a donné encore plus d'essor à notre travail. Pour 2008, plusieurs séminaires et autres rencontres sont prévus. Une participation active au Réseau enrichit le travail individuel. Je vous invite à venir participer à nos manifestations. Et si un thème vous tient particulièrement à cœur et qu'il n'est pas couvert par nos manifestations, n'hésitez pas à nous le faire savoir. Nous nous ferons un plaisir de vous aider à mettre en place une manifestation, tant du point de vue organisationnel que du point de vue financier.

L'un des grands défis que doit relever chacune des communes (indépendamment de l'Etat) dans son travail concerne les jeunes. A partir d'une suggestion dont nous nous sommes saisis, nous avons développé l'idée des chantiers de jeunes, qui verront le jour cette année sous la forme d'un projet pilote. Nous espérons ainsi contribuer efficacement à l'identification des jeunes, dans les communes alpines, avec les Alpes en tant qu'espace de vie et d'habitat.

L'un des temps forts de l'année sera naturellement marqué par la semaine alpine « Innover [dans] les Alpes ». Seules les personnes présentes sur place pourront réellement participer au débat. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages suivantes.

C'est emplit de joie et d'idées que nous entamons la deuxième décennie du Réseau. Le fil rouge qui guide notre travail consiste à nous rapprocher davantage du développement durable dans l'espace alpin.

Rainer Siegele, Président



© « Alliance dans les Alpes »

Sommaire

4 Rapport financier 2007

5 Nouveaux membres du Réseau

- 5 Autriche
- 6 Suisse
- 7 France
- 7 Italie
- 8 Slovénie
- 9 Allemagne



© « Alliance dans les Alpes »

Le Réseau de communes continu de grandir. Lors les réunions du Comité directeur du 12.1 et 20.10.2007 à Mäder/A, 12 nouveaux membres regroupant 27 communes ont été admis dans le Réseau.

9 De nos communes membres

- 9 Allemagne
- 10 Italie
- 10 France
- 11 Suisse
- 12 Autriche
- 12 Liechtenstein

13 DYNALP² : un panier garni pour le développement durable



© Marco Riva

Depuis mi 2006, le projet DYNALP² accompagne sous diverses formes quasiment toutes les activités du réseau et de ces membres..

16 Transfer international de savoir : l'importance des échanges entre communes



© Marco Riva

En 2007, il y a eu quatre séminaires DYNLAP², dans quatre pays, sur les quatre thèmes « Création de valeur locale », « Capacité d'action locale », « obilité » et « Politiques et instruments ».

17 La communication : plus que des paroles!

18 Portrait : Antonio Chiadò



© Francesco Pastorelli

Antonio (Nino) Chiadò est maire adjoint de Massello, la plus petite commune du Réseau de communes « Alliance dans les Alpes ».

20 Manifestations 2008

Rapport financier 2007

L'année 2007 n'est pas marquée du seul point de vue financier par le projet DYNALP². Absorption faite des virements internes, les recettes ont avoisiné les 539 000 €. A ces recettes s'opposent des dépenses à hauteur de 519 000 €. Les cotisations de membre, d'un montant de 101 864 €, ont franchi pour la première fois le cap des 100 000 €.



© «Alliance dans les Alpes»

La majeure partie de ces mouvements financiers a concerné le projet DYNALP². Nous avons reçu 399 000 € de la fondation suisse MAVA. 404 000 € ont été injectés dans le projet. Sur cette somme, 142 000 € ont été alloués aux projets des membres. 65 000 € ont été dépensés pour les séminaires et environ 90 000 € pour la communication. Le suivi des communes par les animateurs et animatrices a bénéficié d'une aide de près de 69 000 €. Les frais de gestion et d'évaluation du projet ainsi que ceux du jury se sont élevés à 38 000 €.

Le projet Interreg III B DYNALP n'a toujours pas pu être achevé en 2007. 5 000 € lui ont été consacrés, et nous avons perçu 27 000 € de subventions européennes. Il reste donc à percevoir le financement d'environ 90 000 €.

L'année dernière a été placée sous le signe du 10^{ème} anniversaire de l'association. Les ateliers de travail et les relations publiques (page d'accueil, posters déroulants,...) ont impliqué une dépense d'environ 56 000 €.

Les frais de traduction constituent une part importante des coûts totaux. Ils sont inclus dans les postes susmentionnés et s'élèvent au total à plus de 100 000 €. Ces dépenses sont toutefois indispensables à la communication entre les membres dans les quatre grandes langues alpines. Pour l'administration, y compris le travail de bureau, 51 000 € ont dû être dépensés.

Un poste de transition de fonds dont je souhaiterais qu'il soit plus élevé est celui de l'aide au projet énergétique de l'AGOCA au Kirghizistan : 3 100 €.

A ces flux financiers enregistrés par l'association internationale s'ajoutent ceux générés par les membres et leurs animateurs dans les différents pays alpins. En Suisse et en Autriche les États ont directement investi respectivement 54 000 € et 30 000 € aux réseaux nationaux de « Alliance dans les Alpes » pour la mise en oeuvre de la Convention alpine. En France l'État et les collectivités territoriales ont co-financé les activités et l'animation du Réseau à hauteur de 24 500 €, via CIPRA France. L'objectif idéal serait de pouvoir financer, pour chaque commune membre, une journée d'animation sur les fonds nationaux.

Outre ces sommes, les communes consacrent des moyens importants en plus des cotisations de membre. Le seul projet DYNALP² a généré, en 2007, des investissements supérieurs à 300 000 €. Par ailleurs, les communes investissent une somme équivalente dans d'autres projets en lien avec la mise en oeuvre de la Convention alpine.

Rainer Siegele, Président

2007 a été marqué par le projet DYNALP² et par les festivités pour le 10^{ème} anniversaire du Réseau. Sur la photo: Ambiance nocturne festive lors de la fête des 10 ans, à Schurns/A.

Nouveaux membres du Réseau

Le Réseau de communes continu de grandir. Lors les réunions du Comité directeur du 12.1 et 20.10.2007 à Mäder/A, 12 nouveaux membres regroupant 27 communes ont été admis dans le Réseau. Les « nouveaux » se présentent.

En Autriche

Réd. Outre les nouveaux membres présentés ci-dessous, deux régions membres se sont élargies en 2007 : La Région Nationalpark Kalkalpen s'est agrandi de cinq communes (Molln, Reichraming, Rossleithen, Rosenau am Hengstpass und St. Pankraz) ; et la commune de Doren a rejoint la Région Vorderwald.

Ebensee

Habitants : 8'000
Superficie : 195 km²
Altitude : 425 – 2 093 m

La commune de Ebensee, dans la région autrichienne du Salzkammergut, est l'une des rares communes industrielles du Réseau. Son développement est étroitement lié à l'exploitation du sel et à l'industrie minière. Le déclin de ces secteurs économiques a entraîné entre autres une diminution de la population, qui dépasse tout juste les 8 000 habitants. La commune qui s'étend sur 195 km² a pourtant beaucoup plus à offrir. La diversité du paysage naturel, avec ses lacs attrayants, ses randonnées paradisiaques dans les hauteurs avoisnantes et les grottes ornées de concrétions calcaires est impressionnante. Parallèlement, un musée, le mémorial du camp de concentration et celui de ses galeries font revivre l'histoire contemporaine de la commune. Depuis des années, la commune s'ef-

force de planifier son développement à long terme en concertation avec la population. Avec son Plan d'action local pour l'emploi et la formation (LABB), elle entend recréer des perspectives d'avenir après la suppression de nombreux emplois de qualité. La collaboration régionale et supra-régionale représente une préoccupation importante, dont l'extension doit être poursuivie. Avec créativité et courage face à la nouveauté, le développement économique est placé sous la devise « Travailler et vivre là où d'autres viennent en vacances ». A cet égard l'action politique couplée à une responsabilité sociale, culturelle et économique est importante; elles est axée sur un ensemble de valeurs fondamentales comprenant la tolérance, la solidarité, la subsidiarité, la protection des minorités, la lutte contre le racisme et l'égalité des sexes au sens de l'approche intégrée de l'égalité entre les hommes et les femmes.

Gabriele Greussing

Region amKumma

Communes : 4
Habitants : 24 450
Superficie : 34 km²
Altitude : 400 – 1 645 m

Les quatre communes de Altsch, Götzis, Koblach et Mäder forment la région baptisée amKumma et sont regroupées dans une association du même nom. Vivre amKumma signifie habiter, travailler, se détendre, se former et pour-

voir à ses besoins dans la région. L'expression qualité de vie doit couvrir, pour les responsables des communes, une offre optimale dans ces domaines destinée à la population. Sous la devise « quatre communes – un espace de vie », elles travaillent intensivement ensemble tout en conservant leur originalité. Objectif : promouvoir la qualité de vie dans la région par le biais d'une planification prudente, à long terme, durable et active. Outre de nombreux projets (bon d'achat régional, bourse aux apprentis, fête des enfants, compétition cycliste, Avenir Rheintal,...), un logo commun a également été élaboré, avec la participation de la population.

La mise au point d'un plan commun d'aménagement du terroir est actuellement en cours dans le cadre du projet DYNALP².

Elke Klien

Région Fraxern-Klaus-Röthis-Zwischenwasser

Communes : 4
Habitants : 8 777
Superficie : 588 km²
Altitude : 435 – 2 000 m

La région occupe le versant ensoleillé de la vallée du Rhin dans le Vorarlberg. Les communes sont connues pour leur culture de la vigne et de la cerise et ont créé, avec des communes voisines, la communauté d'intérêt « Obstgarten Vorarlberg » (« les vergers du Vorarlberg »). Le soleil est également utilisé du point



© Reinhard Hörmandinger



© Region amKumma



© Gemeinde Zwischenwasser

de vue énergétique : dans le cadre d'un projet commun intitulé « Energie Vorderland », les citoyens sont par exemple encouragés à s'équiper en installations solaires. Zwischenwasser est en outre l'une des communes e5 autrichiennes enregistrant les meilleurs résultats et a décroché la médaille d'or du European Energy Award.

La région étant très largement urbanisée et l'agriculture étant en forte régression, la pression en faveur des loisirs et de la détente augmente considérablement dans la région. Pour sauvegarder l'ouverture et la diversité du paysage culturel, de nouveaux moyens et de nouvelles alliances doivent donc être trouvés. Ainsi, a Zwischenwasser par exemple, un éco-partnership entre l'agriculture, la gastronomie et les communes a été créé afin de sauver la remontée mécanique et à Klaus, la population a participé à la renaturation du ruisseau communal.

Dans le domaine social aussi, la région progresse dans une même direction avec quatre autres communes. L'« espace de vie Vorderland » propose des prestations sociales et s'attaque aux défis de demain. « Durablement et fortement, dans la région et les communes » est la devise commune et tous espèrent de cette alliance de nouvelles impulsions.

Katrin Löning

Région Carinthie du Sud – Karawanken

Communes : 7

Habitants : 27 800

Superficie : 588 km²

Altitude : 436 – 2 139 m

Depuis janvier 2007, sept communes du district de Völkermarkt comptent parmi les membres de « Alliance dans

les Alpes ». Sur une superficie de près de 59 000 ha vivent quelque 27 800 habitant-e-s, à proximité de la grande ville de Klagenfurt. Des douces rives du fleuve de la Drave aux sommets escarpés des Karawanken, la diversité du paysage est assurée. Les nombreux lacs et zones marécageuses constituent des vestiges de la dernière époque glaciaire.

L'agriculture et la sylviculture, mais aussi le tourisme estival avec plus d'un million de nuitées, représentent les traits dominants de l'économie locale. La région ne compte que très peu de grandes entreprises.

Les objectifs poursuivis par la région sont axés, en raison de l'attachement des hommes à leur espace de vie, sur le développement régional durable. Grâce à l'échange d'expériences avec les membres de « Alliance dans les Alpes » la région espère impulser des initiatives fortes en matière de tourisme quatre saisons à mobilité douce d'utilisation d'énergies renouvelables, de protection de la nature et de la valorisation de produits agricoles et sylvicoles.

Peter Plaimer

En Suisse

Iséribles

Habitants : 1 000

Superficie : 15 km²

Altitude : 476 – 2 750 m

Iséribles est une commune située à flanc de coteau, dans une petite vallée latérale perchée au-dessus de la vallée du Rhône, en Valais, entre Martigny et Sion. Il tire son nom de l'érable, abondant dans la région.

À l'écart des voies de communication,

la commune a vécu longtemps en relative autarcie et indépendance. Jusqu'à la création d'un téléphérique en 1942, seul un sentier muletier reliait le village à la plaine.

Autrefois agriculteurs, les habitants ont participé aux grands chantiers hydroélectriques dans les années 50 et 60, comme ailleurs en Valais. A la même période, l'industrie horlogère s'est installée à Iséribles en offrant de nombreuses places de travail et permettant d'éviter l'exode de la population active. L'importance de cette industrie est toutefois en diminution. Par ailleurs, la commune se situe en bordure du vaste domaine skiable des « 4 Vallées », entre Verbier et Nendaz.

Les conditions d'existence difficiles qui ont prévalu pendant des siècles, notamment l'isolement et la topographie, ont généré une grande cohésion sociale et un fort attachement à ce territoire. C'est probablement une des raisons pour lesquelles les sociétés locales sont nombreuses et actives et qu'une association attachée à la préservation et la mise en valeur du patrimoine local s'est constituée (Pro Aserablo).

Alain Stuber

En France

Auzet

Habitants : 85

Superficie : 35 km²

Altitude : 1 000 – 2 000 m

Auzet, petite commune située 25 km au Nord de Digne-les-Bains, compte 85 habitants dispersés dans différents hameaux. Jusque dans les années 1950, la population était composée essentiellement d'agriculteurs qui pratiquaient la



© Fessl



© Iséribles



© Auzet

polyculture et l'élevage. Avec la déprise agricole, le nombre d'habitants chuta à 35 en 1988. De nombreuses fermes et habitations furent alors vendues et transformées en résidences secondaires. Le conseil municipal décida de s'engager dans différentes actions de revitalisation pour endiguer cette évolution négative. La création du Centre « Musique – Environnement » est en cela une initiative originale et pertinente pour sensibiliser les enfants à la nature grâce à la musique, aux sons entendus durant leurs sorties en plein air. La commune promeut aussi l'écotourisme avec des hébergements labellisés et la création d'équipements d'animation. Cette politique a porté ses fruits. La population est en pleine expansion et 4 nouveaux agriculteurs pluri-actifs se sont installés au village. Dans ce contexte, le conseil municipal a décidé la construction de quatre logements sociaux « passifs ». La conception du projet a été rendue possible grâce à DYNALP².

Le Bourg d'Oisans

Habitants : 3 000
Superficie : 56 km²
Altitude : 700 – 3 170 m

Le Bourg d'Oisans est située à 50 km au sud-ouest de Grenoble. Son territoire se trouve pour partie dans les zone d'adhésion (ex-zone périphérique) et centrale du Parc national des Ecrins. Avec près de 3 000 habitants, Le Bourg d'Oisans est la nouvelle commune membre la plus peuplée. Implantée sur une vaste plaine d'altitude, l'agriculture jouait un rôle primordial pour l'économie locale. Aujourd'hui, même si l'agriculture demeure importante, le secteur tertiaire est le moteur principal du territoire. La proximité de grandes stations

de ski (les Deux Alpes et l'Alpe d'Huez) font du Bourg d'Oisans un lieu de passage important pendant l'hiver. En été, le village devient un camp de base pour les cyclistes du monde entier venus parcourir certaines des plus grandes étapes de montagne du Tour de France. Afin de donner plus de place aux piétons et d'éviter un étalement de l'espace bâti, la restructuration du centre et des entrées de la commune a été lancée. Le projet en cours de création d'une exploitation agricole liée à un verger conservatoire a été retenu par la jury de DYNALP².

Les Gets

Habitants : 1 350
Superficie : 30 km²
Altitude : 900 – 1 800 m

La commune des Gets se trouve à proximité de la frontière suisse, entre le lac Léman et le Mont Blanc. Bien avant que le tourisme et le ski n'arrivent dans le village, le bois et l'eau constituaient les ressources principales pour les habitants et leurs activités. Les maisons en bois de sapin et d'épicéa, révèlent encore la typicité de l'architecture locale. Au printemps, à la fonte des neiges, les scieries travaillent toujours à plein régime grâce au haut débit des rivières. Aujourd'hui, la forêt qui couvre les 2/3 de la superficie de la commune, représente aussi une véritable source de vie et de chaleur grâce à la chauffage au bois.

L'objectif affiché par la municipalité, est un développement soutenable de la commune. Cela s'illustre dans différents champs d'actions comme le tourisme, la gestion des transports et des déchets par exemple. C'est en cohérence avec une démarche volontariste

de bonne gestion de l'espace que le maire Alain Boulogne a bloqué l'attribution de nouveaux permis de construire afin de résoudre les problèmes urgents de pénurie en eau et surtout de pression foncière.

Siv-Ann Lippert

En Italie

Erto e Casso

Habitants : 400
Superficie : 52 km²
Altitude : 480 – 2 660 m

Les deux villages d'Erto et de Casso forment une commune, dont l'architecture est marquée par la pierre locale et ses tons rosés. Le village de quelque 400 habitants situé à une altitude de 780 m est tristement célèbre pour la catastrophe du Vajont : le 9 octobre 1963, un pan d'environ 260 millions de mètres cubes se détachait du Monte Toc, qui fait face à Erto e Casso, et tombait dans le lac de retenue situé en contrebas et flanqué d'un grand barrage. L'énorme vague qui s'est formée a coûté la vie à 2 000 personnes et a détruit plusieurs hameaux d'Erto. Le village de Longarone, en aval, a été rasé. La commune d'Erto e Casso a été récompensée en 2003 à l'occasion du concours Communes de l'avenir pour son projet de reconstruction du village.

Empreint d'histoire et fascinant : tel est le mystère de la Passion joué tous les ans par l'ensemble de la communauté villageoise le Vendredi saint, pour se rappeler du vœu formé il y a plusieurs siècles après une épidémie de peste dévastatrice.

Une partie du territoire de la commune fait partie du Parc naturel des Dolomi-



© Bourg d'Oisans



© Les Gets



© Erto e Casso

tes Frioulanes, un espace protégé inhabité, sans routes stabilisées, qui demeure plus naturel et intact que n'importe quelle autre région de l'ensemble de l'espace alpin.

Fontainemore

Habitants : 430
Superficie : 31 km²
Seehöhe: 760 – 2 600 m

Avec l'adhésion de Fontainemore, la vallée d'Aoste est désormais elle aussi représentée dans le Réseau de communes « Alliance dans les Alpes ». La commune de Fontainemore compte 430 habitants et se situe dans la Valle del Lys, entre le village à 760 mètres d'altitude et le Mont Mars à 2600 m.

La commune conserve encore aujourd'hui une structure agricole, avec de nombreux élevages de bétail de petite et moyenne taille. La coopérative fromagère reçoit le lait de toute la vallée pour produire du beurre et les fromages typiques de la région que sont le Fontina et la Toma di Gressoney. La fromagerie créée dans les années 1970 a joué un rôle essentiel dans la sauvegarde de l'agriculture de la vallée en garantissant la survie des petits et moyens élevages. Cette année, la production de fromage doit être déplacée dans un nouveau bâtiment moderne, construit par la région.

Le territoire de la commune englobe également la réserve naturelle du Mont Mars, qui se caractérise par son paysage alpin particulièrement sauvage parsemé de forêts et de prairies, d'éboulis, de lacs et de zones humides. Un sentier stabilisé mène à travers la réserve jusqu'à quelques lacs, à partir desquels il est possible d'accéder au lieu de pèlerinage Santuario di Oropa.

Ce sentier historique est le théâtre, tous les cinq ans depuis 1585, de la Procession des croyants qui se rend de Fontainemore au lieu de pèlerinage.

Pinzano al Tagliamento

Habitants : 1 600
Superficie : 21.8 km²
Altitude : 120 – 454 m

Pinzano al Tagliamento compte environ 1 600 habitants et s'étend sur une superficie de 21,8 kilomètres carrés sur la rive droite du fleuve Tagliamento. Le paysage se caractérise par ses collines verdoyantes et par son alternance de forêts, de vignes et de surfaces labourées, à une altitude comprise entre 120 et 454 mètres.

Le fleuve Tagliamento constitue une sorte de trait d'union entre les Alpes et l'Adriatique. Considéré comme l'un des derniers fleuves sauvages des Alpes, il représente un écosystème unique grâce à son lit caillouteux par endroits et à la nature intacte qui borde ses rives. Cet écosystème est cependant menacé par de grands projets d'aménagement hydrauliques au niveau du cours moyen du fleuve. La région du Frioul-Vénétie julienne entend aussi protéger contre les inondations la ville de Latisana située en aval. Un projet d'une telle ampleur causerait des dommages irréversibles à l'environnement et constituerait une atteinte dramatique à l'équilibre hydromorphologique de l'ensemble du système fluvial. L'administration communale, consciente de l'importance de l'écosystème du Tagliamento, lutte pour sa sauvegarde.

Francesco Pastorelli

En Slovénie

Communes des Alpes juliennes

Communes : 3
Habitants : 14 000
Superficie 957 km²
Altitude : 460 – 2 864 m

La région des Alpes juliennes, avec les trois communes de Bohinj, Bovec et Kranjska Gora, est située dans le Nord-Ouest de la Slovénie, à la frontière avec l'Italie et l'Autriche. Le plus haut sommet des Alpes juliennes est le Triglav (2864 m), qui est également le point culminant de la Slovénie. Il se trouve en plein cœur du Parc national du Triglav, baptisé ainsi en son honneur. L'unique parc national slovène est aussi un espace protégé NATURA 2000.

La population des Alpes juliennes vit essentiellement du tourisme. Une manne qui profite aux prestataires de service régionaux, mais aussi aux artisans en bâtiment locaux. Il existe également quelques petites entreprises de menuiserie et de métallurgie.

Les principales difficultés rencontrées par la région sont le trafic élevé dans les vallées alpines et sur les cols de haute montagne, le vieillissement de la population et la menace de catastrophes naturelles telles que les tremblements de terre et les inondations.

Les trois communes espèrent bénéficier d'une meilleure desserte par les transports en commun afin de pouvoir proposer aux touristes des possibilités de mobilité alternatives et aux habitants de meilleures conditions de vie. Elles souhaitent ainsi permettre le développement durable du tourisme et de la protection de la nature.

Vida Černe



© Fontainemore



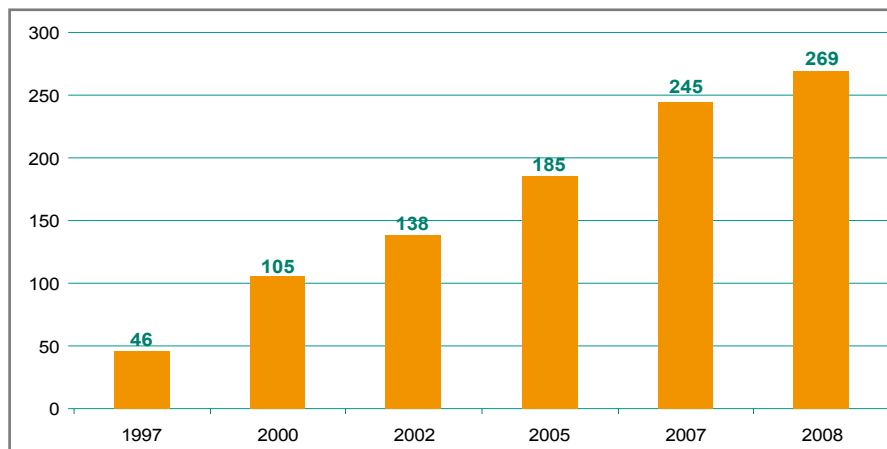
© Pinzano al Tagliamento



© Matevž Lenarčič

En Allemagne

Réd. En 2007 Bad Hindelang a rejoint Sonthofen pour adhérer au Réseau en tant que région.



Au total, environ 5.8 % (env. 750 000 personnes) de la population alpine vivent dans les communes membres, qui couvrent 5.7 % de la superficie des Alpes.

De nos communes membres

Allemagne

Le Parc naturel de la Nagelfluhkette – le premier parc transfrontalier entre l'Allemagne et l'Autriche



© Thomas Probst

La caractéristique géologique marquante de la région réside dans ses conglomérats, ou « Nagelfluh ». A l'image de ces énormes blocs rocheux, le Parc naturel s'entend comme un conglomérat de communes et de toutes leurs spécificités naturelles, économiques et culturelles.

Le Réseau de communes peut se prévaloir d'une nouvelle illustration de la collaboration transfrontalière de ses membres : le 1^{er} janvier 2008, le Parc naturel de la Nagelfluhkette, qui s'étend du Sud de l'Oberallgäu (Souabe/DE) au Vorderen Bregenzerwald (Vorarlberg/AT), a été officiellement approuvé par les autorités bavaroises. Une grande cérémonie d'inauguration aura lieu le 21 mai 2008.

C'est la commune de Markt Oberstaufen qui dès 2003, a eu l'idée de créer un parc naturel. Ses voisines allemandes et

autrichiennes se sont rapidement montrées intéressées. Lorsque les doutes initiaux face à ce projet si ambitieux ont été dissipés, 13 communes ont travaillé ensemble, avec une forte motivation et un grand soutien de la part des autorités, à la création du premier parc naturel transfrontalier entre l'Allemagne et l'Autriche. Il s'agit, côté allemand, outre Oberstaufen, des communes de Balderschwang, Blaichach, Bolsterlang et Obermaiselstein ainsi que de la ville d'Immenstadt. Pour l'Autriche, les communes de Hittisau, Krumbach, Langenegg, Lingenau, Riefensberg, Sibratsgfäll et Sulzberg participent au projet. Ensemble, elles représentent près de 38 000 habitants et 20 000 lits touristiques. La superficie totale du parc naturel s'élève à 387 km² environ. Toutes les communes du parc naturel sont également membres du Réseau de communes « Alliance dans les Alpes ». Récemment, la commune de Doren, nouveau membre du Réseau, a rejoint le parc naturel. Les communes souhaitent sauvegarder et développer la diversité de leurs particularités, qu'elles soient petites ou grandes, grâce à une collaboration active et de proximité. Tel est le fil directeur du parc naturel. L'objectif principal consiste à associer durablement les secteurs de la nature et du paysage, du tourisme, de l'agriculture, des exploitations forestières et alpines, de la culture et du social et ainsi, de renforcer la région à long terme.

En plus de nombreuses autres activités, les communes du parc naturel travaillent depuis début 2007 sur le projet DYNALP² « e5 dans le Parc naturel de la Nagelfluhkette : autarcie énergétique grâce à l'augmentation de l'efficacité et aux énergies renouvelables ». La collaboration transfrontalière a montré de manière exemplaire l'énorme potentiel dont elle regorge : fin 2007, plus de 700 propriétaires issus des communes du parc naturel ont pris part à une campagne de thermographie. Cet engagement doit continuer d'être encouragé, à l'avenir, dans d'autres domaines.

Thomas Probst

Italie

Beaucoup d'élan pour la mise en oeuvre des projets



© Martino Giuseppe

En 2007, les communes italiennes ont fortement contribué à la concrétisation des projets DYNALP². Par exemple, Bardonecchia s'est attaché à la valorisation soutenable des routes de haute altitude.

Dans le cadre du projet « Le voci e le immagini del passato riprendono vita » (Les voix et les images du passé renaissent à la vie), la commune de Telve collecte les films, les photographies et les diapositives évoquant l'histoire et les paysages locaux des temps anciens. A ce jour, environ 50 films, quelques contributions sonores sous forme d'interviews et 400 images ont été rassemblés. Des vidéos sont actuellement tournées auprès des anciens du village, qui racontent la vie d'antan. Tous les supports recueillis seront mis à la disposition des citoyens et citoyennes dans le musée de l'environnement et serviront à la réalisation de documentaires sur l'histoire des lieux.

La commune de Bardonecchia a édicté un nouveau règlement communal concernant l'utilisation des chemins, des sentiers muletiers et des routes forestières. Le projet « Gestion de la plus haute route carrossable d'Europe » a pour objectif de mieux protéger la haute montagne grâce au contrôle du trafic motorisé et à la promotion des sentiers de randonnée et des parcours cyclistes. A titre d'exemple, la fermeture provisoire du dernier tronçon de la route qui mène au Colle du Sommeiller à 3 000 mètres d'altitude a été décrétée tout l'été du vendredi au dimanche, de 9 h 00 à 17 h 00. Dans le même registre, un séminaire DYNALP² organisé en juin à Bardonecchia a été consacré au thème de la mobilité en montagne.

Dans la commune de Berbenno, un groupe d'écoliers du primaire a élaboré, avec l'aide du personnel enseignant et des employés du Musée des sciences naturelles de Bergame, un guide sur le parc paléontologique de la Valle Brunone pour les écoles élémentaires. Le guide rédigé par les écoliers comprend des informations sur les sentiers de découverte et d'apprentissage adaptés aux enfants ainsi que sur le plan de gestion de l'espace protégé. Ce guide devrait être présenté à

l'occasion de séminaire DYNALP² consacré au thème « Jeunes et protection de la nature », qui se tiendra les 4 et 5 avril 2008 à Berbenno.

La commune de Massello s'est engagée en faveur de la promotion de la cuisine locale et des produits régionaux et a organisé, en collaboration avec des organismes célèbres tels que Slow Food, des stages et des formations afin de faire découvrir à toutes les personnes intéressées les produits agricoles locaux. Ce projet doit entre autres permettre à des exploitations agricoles de se réinstaller dans la région. En octobre, la commune de Massello a présenté le projet et le Réseau de communes lors du salon Alpi 365.

La commune de Budoia a poursuivi l'extension de son service de cantine scolaire biologique. En introduisant les produits locaux de culture biologique, la qualité de l'offre a été améliorée, les achats simplifiés et donc la durabilité du projet garantie. La cantine bio de Budoia a été présentée en février au salon mondial des produits biologiques Biofach à Nuremberg. La certification qualité de la cantine bio est en cours d'élaboration.

Francesco Pastorelli

France

Bilan d'activité 2007

2007 fut une année bien remplie pour « Alliance dans les Alpes » en France, grâce notamment à l'investissement de Guillaume Landry, l'animateur du Réseau jusqu'en novembre 2007.

Début 2007, trois nouveaux membres ont été accueillis, augmentant fortement le dynamisme du Réseau français. Le 10^{ème} anniversaire du Réseau a été célébré au Sappey-en-Chartreuse en juin, avec une rencontre de tous les membres



© Michel Aveque

En septembre dernier, une nouvelle fontaine – symbol du projet DYNALP² de revitalisation du coeur de village – a été inaugurée sur la place du village du Sappey-en-Chartreuse.

français, suivi d'un séminaire sur le changement climatique. Ce fut une journée festive et riche en échanges entre les membres et d'autres participants, sur les enjeux actuels de la montagne. La commune du Sappey-en-Chartreuse a également eu l'opportunité de montrer les premiers résultats de son projet DYNALP² de revitalisation du centre du village.

Fin septembre, le séminaire DYNALP² « Stations de ski : évaluation environnementale et diversification » a eu lieu à l'Argentière-la-Bessée, dans le Pays des Ecrins (Hautes-Alpes). Plus de 100 participants (Français et Italiens essentiellement) ont débattu des différentes possibilités d'évolution des stations de sports d'hiver. La visite de Montgenèvre (station certifiée ISO 14001) a permis d'illustrer concrètement la démarche suivie par la station en faveur de l'environnement. Dans ce même contexte, le projet DYNALP² de la communauté de communes du Pays des Ecrins a été présenté en public. Celui-ci a débuté en 2007 et vise à établir un diagnostic environnemental et une stratégie de gestion globale des stations de Pelvoux-Vallouise et Puy St. Vincent, en intégrant la sensibilisation des habitants et des touristes aux enjeux de la durabilité de ce territoire. Ce projet repose aussi sur l'échange d'expériences avec d'autres acteurs des Alpes grâce à la mise en Réseau proposée par « Alliance dans les Alpes ». De cette manière, la communauté de communes est entrée en contact avec la fondation ProNatura-ProSki et a réalisé un voyage d'études dans le Tyrol en octobre.

Lors de l'Assemblée générale à Schruns en octobre dernier, Joël Giraud (maire de l'Argentière-la-Bessée) a succédé à Colette Patron (Gap) pour représenter la France au sein du comité directeur d'« Alliance dans les Alpes ». Durant les cinq années sous l'égide de Colette Patron, le Réseau fortement évolué en France. Merci pour le tout le travail accompli !

C'est avec le même enthousiasme que nous souhaitons un mandat fructueux et riche de nouvelles et passionnantes réalisations à Joël Giraud.

Siv-Ann Lippert

Suisse

Nouveaux positionnement de « Alliance Suisse »

Au plan national, l'année 2007 a été marquée par la discussion stratégique approfondie avec les membres à propos du positionnement de « Alliance dans les Alpes » en Suisse. Le groupe de travail créé lors de l'assemblée générale de 2006 à Ponte Tresa/TI a rédigé un document de travail devant servir de base de discussion, qu'il a remis lors de l'assemblée générale de 2007 à Flüeli/LU. Un sondage a ensuite été réalisé parmi les membres. Il a révélé que les membres suisses du Réseaux attachent une grande importance au suivi et à l'accompagnement de leurs activités sur place par le secrétariat de l'association suisse. Pour les prestations du secrétariat, l'association disposait en 2007 de 90 000 francs suisses, financés par l'Office fédéral du développement territorial ARE dans le cadre du dossier de la Convention alpine. Le secrétariat se compose d'une coordination nationale et de quatre animateurs régionaux représentant les quatre langues du Réseau.



© Peter Marty

En Suisse aussi, comme il se doit, les 10 ans de « Alliance dans les Alpes » ont été célébrés au Brienz Rothorn, lieu idéal pour cette occasion, qui offre un panorama exceptionnel sur les Alpes.

Franz Gnos, de Silenen/UR, a succédé à Rudolf Lippuner, de Grabs/SG, au poste de Président de l'association suisse et représentant au Comité directeur international.

Toujours à Flüeli/LU, les membres suisses ont célébré le 10^{ème} anniversaire du Réseau par un dîner et un feu d'artifice sur le mont Rothorn, qui offre un panorama magnifique sur les Alpes.

Isérables, dans le Bas Valais, est le nouveau membre du Réseau. Au même moment, les communes de Beatenberg BE et de Hasliberg/BE ont annoncé qu'elles quittaient le Réseau.

Les projets de différents membres ont été retenus dans DYNALP² en vue d'un cofinancement : Reichenbach, dans le Kandertal BE, avec « Focus Kiental », la Biosphère UNESCO de l'Entlebuch/LU avec « Äntlibuecher Schuelschätz », Grabs dans la vallée du Rhin/SG avec « Resentir la nature – avec le cœur et la tête », dans le Tessin les deux projets du Malcantone « Exploitation forestière durable » et « Mise en Réseau de la Strada Regina », dans les Grisons le Val Lumnezia avec « Spazi art e cultura », le « Concept de transport Alp Flix avec le Bus Alpin » à Sur et Sent avec la « Zone résidentielle pour habitations à faible consommation énergétique pour la population locale ».

Silenen/UR a organisé un « dialogue touristique », qui offre aux prestataires du secteur du tourisme de la vallée du Maderanertal et de la région une plate-forme visant une collaboration accrue. Un concept de mobilité pour le Maderanertal est également en cours de création.

Sattel/SZ a fondé une communauté d'intérêt pour le projet « Expérience Morgarten ». Ce projet a pour objectif de valoriser la bataille de Morgarten, un événement historique important pour la Suisse, à des fins touristiques et sous la forme d'offres de formation destinées aux écoles.

Peter Marty

Autriche

Un souffle nouveau pour « Alliance dans les Alpes Autriche »

En 2007, à elle seule l'Autriche, 21 nouvelles communes membres du Réseau. Le Réseau autrichien regroupe donc désormais 16 membres pour un total de 65 communes. Afin d'assurer un suivi aussi complet que possible, des moyens financiers sont requis. Ces fonds ne peuvent être trouvés que sous la forme de subventions.

Heureusement pour 2008, le Ministère de l'environnement a versé au titre du suivi des membres une somme de 30 000 €. Le Comité directeur autrichien est en train d'élaborer en concertation avec les animateurs et animatrices autrichiens une stratégie pour l'utilisation des financements. Les composantes fixes du travail d'animation sont les entretiens annuels avec les communes, le conseil spécifique à une situation donnée et la mise en Réseau régionale. Une structure doit en outre être créée afin de coordonner les activités au niveau national. Les communes et les animateurs et animatrices bénéficieront ainsi d'un relais prenant en charge les activités administratives notamment et assurant une liaison stable avec le niveau international. Il pourra organiser des manifestations comme l'assemblée générale annuelle, des ateliers de travail thématiques, etc., et assurer un travail de relations publiques efficace.

La conférence annuelle de 2008 se déroulera les 17 et 18 octobre à Ebensee (Haute-Autriche). Le programme sera surtout axé sur le thème « Population et culture ».

Dans plusieurs communes membres autrichiennes, des projets passionnants sont actuellement en cours. Cela est le cas par exemple à Krumbach, où les secteurs de la formation, de l'économie et de la qualité de vie se regroupent actuellement autour du projet « krumbach's moore ». Dans le domaine conflictuel Paysage – Action – Acteurs, une offre durable doit être élaborée pour permettre la découverte des marais de Krumbach dans le Parc naturel de la Nagelfluhkette.



Le projet «Bewusst-er-leben» dans le montafon est bien engagé : agriculteurs, opérateurs touristiques, élus et consommateurs prévoient désormais de créer ensemble une association pour plus des saveur.

Liechtenstein

Echange d'expériences et collaboration transfrontalière



© « Alliance dans les Alpes »

Le micro-réseau des trois pays a célébré son 10^{ème} anniversaire à Mauren : Hubert Selle, maire de Triesenberg ; Daniel Hilti, maire de Schaan ; Rainer Siegele, président d'« Alliance dans les Alpes » et maire de Mäder ; Freddy Kaiser, maire de Mauren (de gauche à droite).

Dans le cadre du 10^{ème} anniversaire du Réseau, un atelier de travail a été organisé à Mauren sur invitation des 3 communes liechtensteinoises membres « Alliance dans les Alpes ». Conjointement avec les communes de la région du Werdenberg (CH) et celles du Vorarlberg (A), la possibilité d'une collaboration intensive par delà des frontières a été discutée. La proximité géographique la rend envisageable, les problèmes sont en partie très semblables. Cependant, les participant-e-s ont de nouveau constaté que les acteurs, malgré des frontières ouvertes, se connaissent à peine. Le souhait de dynamiser le micro-Réseau dans l'espace frontalier a conduit à collecter des idées de projet qui faciliteraient l'échange d'expériences en lien étroit avec les préoccupations des communes.

Suite à la rencontre une idée de projet intéressante à progressé et été soumis au programme européen Interreg IV A. Ce projet a pour contenu le développement durable dans les différentes communes qui doit passer par un échange transfrontalier et un apprentissage commun. L'objectif consiste entre autres à créer une identité commune pour cet espace de vie du point de vue de la durabilité. 19 communes réparties dans 3 pays sont susceptibles d'y participer.

La collaboration ne doit toutefois pas dépendre seulement du financement ou non de ces projets. D'autres propositions visant un échange d'informations intense dans la région frontalière sont en cours d'élaboration.

Il convient en outre de mentionner que Daniel Hilti (Schaan) a cédé son poste de représentant au sein du Comité directeur de l'association internationale au maire de la Commune de Mauren, Freddy Kaiser. Le suivi des communes de « Alliance dans les Alpes » au Liechtenstein a été confié à Gabriele Greussing.

Gabriele Greussing

DYNALP² : un panier garni pour le développement durable

En parcourant les pages de cette rétrospective 2007, DYNALP² est certainement un des « mots » les plus redondants. Pour cause. Depuis mi 2006, le projet DYNALP² accompagne sous diverses formes quasiment toutes les activités du réseau et de ces membres.

La direction du projet s'affaire à gérer au mieux le projet, son calendrier et ses finances, pour aider les maires, employés municipaux, responsables associatifs et autres personnes engagées dans les communes à tirer à la même corde, celle du développement durable alpin.

DYNALP² – un projet qui applique les connaissances du projet de la CIPRA « Avenir dans les Alpes » à l'échelle communale – contribue à l'aboutissement d'idées imaginées au cours des 10 premières années de „Alliance dans les Alpes“. Mais les activités DYNALP² sont aussi l'occasion de nouveaux échanges et expériences qui font germer des idées que les habitants et visiteurs des communes alpines apprécieront dans quelques années.

En 2007, 4 séminaires et excursions internationaux, le cofinancement et le suivi de 36 projets locaux dans 6 pays différents mais aussi la communication électronique, imprimée et orale en 4 langues ont contribué à façonner le nouveau visage de communes qui concrétisent les principes de la Convention alpine et de la toute nouvelle charte de « Alliance dans les Alpes » (voir page 17).

Valeur ajoutée régionale – L'appétit vient en Réseau

Les membres ou les amis de « Alliance dans les Alpes » ne peuvent ignorer que le Réseau émerge aussi du partage et de l'échange de recettes, de vin ou autres huiles d'olive. La diversité et la qualité de la gastronomie participent de la qualité de vie dans les Alpes ; les élus du Réseau savent savourer, mais aussi faire émerger des projets qui valorisent l'alimentation de qualité gustative et environnementale. A travers les projets que soutient DYNALP², les enfants dans les cantines, les touristes à l'hôtel ou les habitants dans leurs foyers doivent tous avoir un accès facilité à des produits biologiques et à des spécialités culinaires locales. Mais donner à la vie une nouveau saveur passe aussi par l'utilisation des ressources et savoir-faire locaux pour produire de l'énergie ou encore pour construire des bâtiments, comme en témoigne plusieurs projets cofinancés.

Capacité d'action sociale – Penser global, vivre local Si les membres de « Alliance dans les Alpes » s'engagent au niveau transalpin pour le développement durable, ils veillent aussi à bâtir un cadre de vie de qualité pour et avec leurs habitants. A travers leurs projets DYNALP², les communes élaborent des chartes et plans d'aménagement pour remodeler leur territoire et inscrire le développement de la commune dans le long terme, invitent les habitants à participer à la conception de la place du village ou du plan de déplacement, préparent le terrain juridique et technique pour produire et consommer des énergies renouvelables... Mais vivre localement est aussi intimement liée à la culture ; plusieurs projets DYNALP²



© Ivo Saglietti/Zeitenspiegel

10 membres réalisent des projets sur le thème « Valeur ajoutée régionale »: Budoia/I (Sur la photo : cantine scolaire de Budoia), Clavière/I, Clavière/I, Communes du futur Naturpark Nagelfluhkette/D et A, Grosses Walsertal/A, Kamnik/SI, Massello/I, Ökomodel Achental/D, Stand Montafon/A, Vorderer Bregenezwald/A

Séminaire dédié à ce thème :

18-19.10.2007 - Capital social et valeur ajoutée régionale – la durabilité comme dans un livre d'images – Schruns/A



© Werfenweng

5 membres réalisent des projets sur le thème « Capacité d'action sociale » :

Le Sappey-en-Chartreuse/F, Sibratsgfall/A, Telve Valsugana/I, Val Lumnezia/CH, Werfenweng/A (Sur la photo : participation citoyenne dans le projet DYNALP² à Werfenweng)

Séminaires dédiés à ce thème :

30.-31.03.07 - Qu'est-ce qui retient la jeunesse dans les montagnes? recettes et histoires de réussites face à l'émigration - Bovec/S.

18-19.10.2007 - Capital social et valeur ajoutée régionale – la durabilité comme dans un livre d'images – Schruns/A



© Marco Riva

10 membres réalisent des projets sur le thème « Espaces protégés » :

Berbenno/I (Sur la photo : écoliers dans le paléoparc du Val Brunone), Entlebuch/CH, Frastanz/A, Grabs/CH, Krumbach/A, Le Bourg d'Oisans/F, Ludesch/A, Nationalparkregion Kalkalpen/A, Nenzing/A, Regione Malcantone/CH

Séminaire dédié à ce thème :

4.-5.04.2008 - Jeunesse et protection de la nature – Berbenno/I

2.10-4.10 08 - Le changement du paysage culturel. Faut-il l'accepter et/ou réagir ? - Kalkalpen/A

Novembre 08: - Coopération transfrontalière dans le réseau de communes pour le développement régional et la protection de la nature - Oberstaufen/D.

s'intéressent au patrimoine bâti, mais aussi à la préservation et la valorisation d'images et d'histoires anciennes.

Espaces protégés – Soigner et savourer paysages et biotopes particuliers

Ils se sont donnés le mot. L'entretien d'espaces sensibles ou de paysages caractéristiques – notamment en zone Natura 2000 – est une préoccupation d'actualité au sein d'« Alliance dans les Alpes ». Avec le cofinancement DYNALP² plusieurs membres agissent pour soigner leurs espaces naturels et réinstaurer des systèmes d'entretien durables, en impliquant professionnels, mais aussi habitants des communes. Pour lier l'utile, l'agréable et la sensibilisation, les communes inventent des formules, alliant par exemple des journées d'arrachage de fougères à des activités de découverte des chauves-souris nichant dans les arbres ou dans les clochers de chapelles. La participation des jeunes dans la vie des communes de montagnes, notamment en matière de protection de la nature, retient particulièrement l'attention des communes, qui conçoivent des projets pédagogiques, dont des chantiers de jeunes.

Mobilité touristique, de loisirs et des pendulaires – La mobilité va bon train

Parce que la mobilité touristique est un sujet brûlant dans les Alpes, parce que au sein de « Alliance dans les Alpes », certaines communes et leurs élus font preuve de créativité et de persévérance en la matière, les bonnes idées essaient. La commune de Werfenweng a pour beaucoup été une étincelle qui a lancé le moteur de la mobilité durable. DYNALP² apporte une partie du carburant pour accélérer le mouvement et aider d'autres communes ou régions dynamiques à composer le juste mélange entre carte de la mobilité, véhicules alternatifs, plan de déplacement, réglementations, sans oublier les mesures de promotion et les partenariats locaux, régionaux et internationaux.



©Rainer Kwiattek/Zeitenspiegel

7 membres réalisent des projets sur le thème « Mobilité touristique, de loisirs et des pendulaires » :

Bardonnechia/I, Communes de Bioggio, Agno et Manno/CH, Communes du Vercors/F, Polcenigo/I, Région des Alpes juliennes/SI, Sur/CH, Südkärnten Karawanden/A

Séminaire dédié à ce thème :

14.-15.06.07 - La mobilité touristique en montagne: de la gestion des routes d'altitude à l'utilisation du train - Bardonecchia/I.

Nouvelles formes de prise de décisions – Avec les habitants...

Tant qu'elles le peuvent, les communes impliquent les habitants dans leurs projets. Mais certains y accordent une attention particulière. Comment faire autrement quand il s'agit par exemple de résoudre des conflits d'usages dans des vallées convoitées pour de multiples activités ou de concevoir un plan de développement régional dont le fil directeur est le développement durable.

Développement de politiques et d'instruments – Hors des sentiers battus... poser les fondations de demain
DYNALP² invite aussi ses membres à concevoir les politiques et instruments de gestion communale de demain. En donnant l'exemple ou en faisant évoluer les documents d'urbanisme, les communes veulent par exemple inciter la population à construire des bâtiments plus respectueux de l'environnement, moins énergivores. Dans un tout autre registre, une région membre du Réseau cherche des outils adaptés pour accompagner les domaines skiables vers une gestion véritablement durable.

Claire Simon, Chef de projet DYNALP²

Des informations détaillées sur les projets et les séminaires cités se trouvent sur http://www.alliancealpes.org/fr/projets/dynalp2/?set_language=fr

© Bruno Käufeler, IMPULS AG Thun



2 membres réalisent des projets sur le thème « Nouvelles formes de prise de décisions » :

Reichenbach/CH (Sur la photo : table ronde pendant le séminaire avec la population locale dans le Kiental), Region am Kumma/A

© Sent



3 membres réalisent des projets sur le thème « Développement de politiques et d'instruments » :

Auzet/F, Communauté de communes du Pays des Ecrins/F, Sent/CH (Sur la photo : un model provisoire du quartier résidentiel d'économie d'énergie à Sent)

Séminaires dédiés à ce thème :

28.-29.09.07 - Stations de ski et développement durable : outils et perspectives d'action - Pays des Ecrins/F.

15-16.05.08 - Constructions efficaces sur le plan énergétique dans l'espace alpin – Entlebuch/CH

Transfer international de savoir : l'importance des échanges entre communes

En 2007, il y a eu quatre séminaires DYNLAP², dans quatre pays, sur les quatre thèmes « Création de valeur locale », « Capacité d'action locale », « Mobilité » et « Politiques et instruments ».

A **Bovec/SL**, fin mars, les problématiques liées à l'émigration étaient mises sur le tapis. Pendant ce séminaire, il a été proposé, entre autres, d'organiser des échanges scolaires et des chantiers de jeunesse dans les communes d' « Alliance dans les Alpes ». Des premiers contacts pour la concrétisation d'une telle idée ont pu être pris. Le 1^{er} séminaire en 2008, à Berbenno/I du 4 au 5 avril, est consacré au thème « Jeunesse et protection de la nature » et offre une occasion idéale pour une 1^{ère} rencontre sur l'organisation de chantiers de jeunes, entre membres du Réseau et organisateurs de chantiers de jeunes.

Semaine alpine 2008



La deuxième édition de la Semaine alpine à L'Argentière-la-Bessée/F aura lieu du 11 au 14 juin 2008. Il y sera question de l'innovation dans les Alpes, indispensable au maintien et au renforcement de l'espace alpin en tant qu'espace de vie attractif.

Vous trouverez le programme détaillé au milieu de la revue ou à l'adresse www.alpweek.org.

La Semaine alpine constitue, pour tous les membres du réseau de communes, une plate-forme idéale pour nouer des contacts intéressants et décisifs, se tenir au fait des innovations et des projets, rechercher des solutions communes et partager des connaissances et des expériences avec d'autres communes ou régions de l'espace alpin.

Notre assemblée générale se déroulera le vendredi 13 juin, dans l'après-midi.

L'Argentière-la-Bessée, petite commune des Hautes-Alpes, est membre du réseau de communes avec les huit communes qui l'entourent dans le cadre de la Communauté de Communes du Pays des Ecrins. Le maire, Joël Giraud, est depuis 2007 également membre du Comité directeur et espère que les membres du Réseau viendraient en nombres.

À la mi-juillet, à **Bardonecchia/I**, toute l'attention était dédiée au thème des transports, en particulier pour la mobilité des touristes dans les régions de montagne. Les exemples de mobilité éco-compatible ont montré qu'il existe des alternatives, pourvu qu'il y ait une forte volonté politique. En septembre à l'**Argentière-la-Bessée/F**, le thème retenu pour le séminaire DYNALP² était encore une fois le tourisme. Sous le titre « Stations de ski : évaluation environnementale et diversification », les échanges des participants ont essayé d'apporter des améliorations aux outils d'analyse, d'évaluation et de planification présentés en tenant compte des enjeux du changement climatique. L'accent a été mis sur la nécessité de poursuivre le développement de ces outils pour un développement durable des stations de ski et sur une gestion concertée des sites de tourisme de masse et des espaces protégés. Les événements de 2007 se sont terminés par le séminaire « Capital social et création de valeur régionale », et la conférence annuelle du Réseau du 18 au 20 octobre à **Schruns/A**. Le dossier avec les fiches de projet qui a été élaborée sur ce thème peut être téléchargé sous <http://www.alpenallianz.org/fr/actuel/telecharger/seminaire-dynalp2>.

En 2008, DYNALP² proposera encore une fois une jolie série de séminaires thématiques.

Vous trouverez au clos de cet Info la liste des manifestations prévues en 2008. Quand aux programmes détaillés, ils sont disponibles sous <http://www.alpenallianz.org/fr/projets/dynalp2/actuel/manifestations>.

Nous profitons de cette occasion pour vous inviter tout particulièrement à la Semaine alpine 2008 qui se tiendra du 11 au 14 juin à L'Argentière-La-Bessée/F (voir encadré et programme au centre de cet Info).

Claudia Pfister

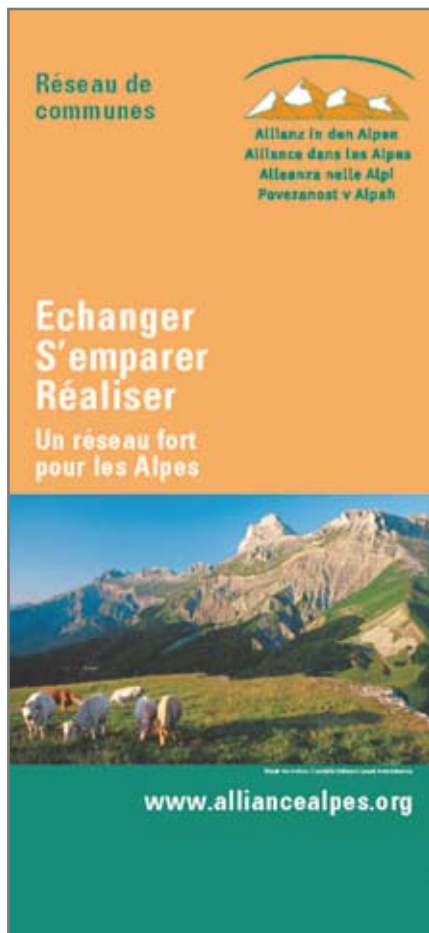


En 2007 le capital social a également été renforcé par le biais de fêtes pour le 10 ans du Réseau. Sur la photo: soirée festive à Schruns/A.

La communication : plus que des paroles!

La communication revêt pour « Alliance dans les Alpes » une importance croissant.

A l'occasion de son dixième anniversaire, le réseau de communes a fait des premiers pas importants.



par ailleurs d'être informés en temps utile par e-mail des manifestations organisées, et le dépliant contenant toutes les grandes dates du Réseau est distribué lors de chaque événement.

Autre support permettant l'échange d'informations : le site Internet www.alliancealpes.org. A la fin de l'année dernière, il a fait entièrement peau neuve. La conception graphique plus moderne et la structure transparente facilitent la navigation des internautes sur le site, qui donne accès aux informations sur « Alliance dans les Alpes » et sur ses projets. Le site contient des informations générales sur le Réseau de communes, sur sa mission et ses activités, ainsi qu'une présentation de l'équipe et une vue d'ensemble des quelques communes membres. Les visiteurs sont tenus au courant des nouveautés et des événements par des mises à jour régulières. Grâce au Service d'information, ils peuvent consulter des publications thématiques et les résolutions du Réseau de communes.

Les exemples de bonnes pratiques constituent l'une des composantes importantes de ce nouveau site Internet : des mesures exemplaires prises par différentes communes de tous les Etats alpins sont regroupées dans un corpus très vaste. Tous les contenus sont accessibles dans les quatre langues alpines (français, allemand, italien et slovène).

ne). Les informations principales sur le Réseau de communes et sur ses projets sont aussi proposées en anglais.

Les fondations d'une communication et de relations publiques réussies tant en interne qu'en externe sont ainsi posées. Tous les moyens de communication sont à la disposition de chaque membre du Réseau et peuvent être demandés à l'adresse info@alliancealpes.org.

Caroline Begle

En 2007 le Réseau a adopté une charte en dix points (voir encadré) et a entièrement refravaillé son identité visuelle. Conséquence, le Flashinfo paraît désormais avec une mise en page plus attrayante, avec des images et de nouvelles couleurs. Une nouvelle brochure résumant l'essentiel des faits, objectifs, membres, activités et projets doit en outre nous permettre de mieux faire connaître le Réseau de communes. Quatre affiches montées sur rouleau, éditées dans les quatre langues alpines, servent de visuel lors des manifestations ayant lieu dans le cadre du Réseau. Pour la Semaine alpine qui se déroulera en juin, un stand d'exposant par exemple est également prévu. Il permettra de présenter le Réseau de communes de manière visuelle. Il pourra ensuite être prêté pour des événements similaires. Tous les membres et toutes les personnes intéressées continuent

10 principes directeurs pour guider l'action du réseau

La charte a été rédigée dans le cadre du 10^{ème} anniversaire du Réseau de communes. Elle a été adoptée à l'unanimité par l'Assemblée des membres. Elle comprend les 10 principes directeurs primordiaux pour « Alliance dans les Alpes »; ils expriment de façon explicite les bases d'un développement durable à l'échelle communale dans l'arc alpin, objectif premier du Réseau de communes. Vous trouverez la charte sur notre site interne http://www.alpenallianz.org/fr/sur-alliance-dans-les-alpes/charte/?set_language=fr; elle est aussi disponible sous forme de prospectus.

Portrait : Antonio Chiadò

Antonio (Nino) Chiadò est le maire adjoint de Massello, la plus petite commune du Réseau de communes « Alliance dans les Alpes ». Ce village de montagne, qui ne compte pas plus de 68 habitants, est situé dans la province de Turin, dans la haute vallée de la Germanasca. Le territoire de la commune s'étend sur 3880 ha à une altitude qui oscille entre 1100 mètres dans le fond la vallée et 3038 mètres au sommet du Monte Genève. S'il est vrai que Massello se trouve à proximité des lieux de rencontre des Jeux Olympiques d'hiver de Turin, le village doit cependant lutter, dans un autre registre, contre d'importantes difficultés.



© Francesco Pastorelli

Antonio Chiadò, 56 ans, est depuis 1997 maire adjoint de Massello, une petite commune alpine italienne qui est membre de « Alliance dans les Alpes » depuis 1999 et qui est très engagée pour le développement durable – malgré ou justement à cause de sa faible population.

Quels sont les principaux problèmes auxquels votre commune doit faire face, et quels sont les points forts de Massello ?

Notre commune est relativement isolée et donc épargnée par le tourisme de masse qui touche d'autres régions de l'espace alpin ; cela nous a permis de préserver notre environnement ainsi que la diversité de la flore, de la faune et du paysage. Compte tenu des caractéristiques géomorphologiques de la région, le développement de l'agriculture s'est limité à la couverture des seuls besoins de la communauté villageoise, qui malgré un sentiment d'appartenance très marqué, fondé notamment sur des liens culturels et religieux, n'a cessé de décroître. Après avoir atteint un plancher historique, le nombre d'habitants est de nouveau en hausse ; la vie en montagne jouit d'une nouvelle popularité, le sentiment d'appartenance est de plus en plus fort. A cela s'ajoute l'attitude positive de

quelques jeunes personnes du village et de l'extérieur, qui œuvrent activement à la réinstallation d'habitants.

Quelles sont les causes de l'exode massif qui a touché Massello ou d'autres petites communes des Alpes occidentales ?

Au début du XX^{ème} siècle, Massello comptait encore 600 habitants. Entre 1951 et 1971, le dépeuplement n'a cessé de s'aggraver. Aujourd'hui, le nombre d'habitants s'est stabilisé aux alentours de 70, sur lesquels à peine plus de 20 personnes vivent toute l'année à Massello. Cet exode rural n'est pas tant dû à la force d'attraction exercée par les grandes villes qu'à l'émigration vers les bourgades de la vallée, dans lesquelles d'importantes entreprises de transformation se sont installées dans les années soixante-dix. Cette évolution a été renforcée par le fait que Massello n'a pas connu de développement touristique.

Massello a rejoint en 1999 le Réseau de communes créé deux ans plus tôt. Quels sont les motifs qui ont présidé à cette adhésion ?

Nous partageons les principes de la Convention alpine ; dans le même temps, nous sommes conscients des limites de nos connaissances et des possibilités de mises en œuvre pratiques. C'est ainsi que sont nés la curiosité et l'envie d'un échange fructueux avec des communes partageant les mêmes idées. Bien que la création d'un programme communal de mesures visant à mettre en œuvre les objectifs environnementaux puisse paraître étrange pour une petite commune comme la nôtre, nous avons commencé à poser les fondations qui nous permettront de réaliser des initiatives importantes.

Comment les questions environnementales sont-elles traitées dans une commune si petite ?

En 1999, l'administration communale a commencé à étudier différents thèmes. La population a été délibérément incluse et grâce à elle des mesures générales de sauvegarde de l'espace alpin et de réhabilitation de paysages transformés par des facteurs anthropogènes ont été mises en place. Ainsi, les inconvénients du faible développement de la commune pourraient finalement se transformer en atout. Au plan institutionnel, le village a rallié le projet Agenda XXI de la province de Turin et a dans ce cadre initié un programme de développement intégré et durable baptisé du joli nom de POEMA (acronyme italien de Progetto Oasi Ecoturistica Massello, projet d'oasis écotouristique à Massello) ; la dernière initiative de taille dans ce contexte a été la certification au label de « la gestion forestière durable ».

Quels sont les avantages que vous procure votre appartenance au Réseau de communes « Alliance dans les Alpes » ?

Nous avons acquis de nouvelles connaissances et avons échangé des expériences et des possibilités de mises en œuvre. Pour nous, le Réseau de communes est une immense pépinière d'idées générant une émulation à partir de laquelle il se forme une sorte de concurrence et de prise d'initiatives positives.

« Pour nous, le réseau de communes est une immense pépinière d'idées »

Les membres du Réseau de communes souhaitent que les Alpes deviennent un espace de vie viable grâce à l'échange d'expériences, la motivation et les mises en œuvre concrètes. Quelles sont les activités entreprises à Massello pour atteindre cet objectif ? Quelle contribution le Réseau de communes a-t-il apporté au développement de Massello ?

De nombreuses constructions et infrastructures ont été réalisées, comme la construction d'un hôtel qui sert non seulement de lieu d'hébergement mais aussi de lieu de rencontres amicales, la création d'une piste de ski de fond écologique également utilisable comme sentier de randonnée ; nous avons restauré les anciens moulins et remis en état divers sentiers de randonnée et parties du paysage culturel. Nous nous sommes en outre efforcés d'encourager des rencontres et l'échange d'informations dans le cadre de nombreuses manifestations culturelles consacrées à des thèmes spécifiquement alpins, de conférences, de stages et de séminaires. Nous avons également entrepris des mesures au plan institutionnel, par exemple grâce à de petites modifications du document d'urbanisme qui l'ont rendu plus respectueux de l'environnement ; le règlement relatif à la « Polizia Rurale », qui en Italie règle au niveau communal l'ensemble des questions ayant trait à l'agriculture, a été remanié en faveur de la protection de l'environnement et de la nature, les dispositions sur la chasse et la réglementation sur l'exploitation forestière ont été aménagées. Le Réseau de communes a joué un rôle décisif puisque tout a commencé en 1999, suite à la discussion sur les motifs d'adhésion à « Alliance dans les Alpes ».

Quelle est l'importance de la collaboration et de l'échange d'expériences dans la mise en œuvre de projets ?

L'échange de savoir et d'expériences constitue une chance importante d'acquisition de nouvelles connaissances et d'enrichissement culturel. Les communes de petite taille bénéficient ainsi des avantages offerts par un groupement culturel et appliquent des mesures exemplaires au niveau local. C'est ce que nous avons fait en participant au projet DYNALP, qui a posé la première pierre de la mise en valeur de notre paysage naturel et culturel, puis au projet DYNALP², qui met à l'honneur la promotion accrue de la gastronomie locale.

Concrètement, comment se présente le projet de Massello concernant la promotion de la gastronomie locale ?

L'idée de base consistait à créer un nouvel intérêt pour les produits de notre région en mettant en vedette les spécialités traditionnelles de notre petite commune de montagne. Nous avons impliqué les communes voisines et leur propre production dans ce projet. Les produits sont vendus dans les hôtels et autres structures d'hébergement où peuvent les découvrir les hôtes journaliers et les vacanciers qui viennent à Massello et dans les communes voisines. L'essor de l'agriculture de montagne présuppose de se réapproprier l'identité correspondante aux plans pratique et culturel. Nous approchons lentement de la fin du projet désormais et constatons à notre grande satisfaction que nous avons réussi à susciter l'intérêt et les attentes, et à réunir les conditions nécessaires à l'installation de deux nouvelles exploitations agricoles et à la création d'un point de vente de produits locaux.

Comment faites-vous connaître vos résultats positifs au niveau local et en dehors de la commune ?

Au niveau local, nous travaillons avec différents acteurs qui ont manifesté leur intérêt en faveur du projet ; simultanément, nous avons impliqué les communes voisines avec lesquelles nous souhaitons accroître l'échange d'expériences et la collaboration afin d'atteindre de nouveaux objectifs. Nous avons amélioré notre travail de communication ; ainsi, nous étions présents sur le salon « Alpi 365 » dans la catégorie des projets spécialisés dans le goût « Saponi ». Notre stand a accueilli quelque 4000 visiteurs, ce qui a eu un écho très positif dans notre commune sous la forme d'un nombre élevé de touristes. Dans le futur, nous souhaiterions organiser un salon automnal consacré aux produits de montagne biologiques.

Interview réalisée par : Francesco Pastorelli

TROIS MOIS – TROIS RÉPONSES!

Qu'est-ce qui vous vient spontanément à l'esprit à l'évocation de ces trois mots ?

Alpes : La montagne, c'est comme une fièvre qui s'abat sur toi dans ta jeunesse et qui ne te quitte plus de toute la vie.

Durabilité : Harmonie entre l'homme, ses besoins et la nature. La réhabilitation des paysages transformés par des facteurs anthropogènes est la clé de la vie en montagne.

Avenir : La montagne, pour y vivre 365 jours par an.

Manifestations 2008

- 4 au 5 avril** **Séminaire DYNALP²** : « Jeunesse et protection de la nature » à Berbenno/I. Langues : it, fr, de
- 15 au 16 mai** **Séminaire DYNALP²** : « Constructions efficientes dans les Alpes » à Entlebuch/CH, Langues : de, fr, it
- 11 au 14 juillet** **La Semaine alpine** : « Innover [dans] les Alpes » à L'Argentière-la-Bessée/F, Langues : de, fr, it, sl. **Assemblée annuelle** vendredi après-midi
- 2 au 4 octobre** **Séminaire DYNALP²** : « Le changement du paysage culturel. Faut-il l'accepter et/ou réagir ? » Kalkalpen/A, Langues : de, it, sl
- novembre** **Séminaire DYNALP²** : « Coopération transfrontalière dans le réseau de communes pour le développement régional et la protection de la nature ». Oberstaufen/D. Langue : de

Des informations complémentaires ou changements éventuels du présent programme sont disponibles sous www.alliancealpes.org.



© CIPRA France



© CIPRA France



© « Alliance dans les Alpes »

Comité

Rainer Siegele (Mäder/A), Président
Antonio Zambon (Budoia/I), Vice-président
Freddy Kaiser (Mauren/FL)
Walter Grath (Oberstaufen/D)
Jure Žerjav (Kranjska Gora/SLO)
Franz Gnos (Silenen/CH)
Joël Giraud (L'Argentière-la-Bessée/F)

Mentions légales

Propriétaire, éditeur et détenteur des droits de reproduction : Réseau de communes «Alliance dans les Alpes» – Gemeindeforum «Allianz in den Alpen» e.V. – Rete di comuni «Alleanza nelle Alpi» – Omrežje občin «Provezanost v Alpah»: Rainer Siegele, Gemeindeamt Mäder, Alte Schulstr. 7, A-6841 Mäder, T ++43/5523/52860-0, F DW 20, E-Mail r.siegele@maeder.at, www.alpenallianz.org

Redaction, composition et mise en page : Claudia Pfister, Claire Simon, Elke Klien
Relecture : Claire Simon

Traductions : Carlo Gubetti, Evelyn Tarasconi, Marianne Maier, Mateja Pirc, Monika Vogt, Nataša Leskovic Uršič

Concept graphique : Atelier Silvia Ruppen, Vaduz

Impression : Color-Druck, Götzis (A)

Tirage total : 2.750 exemplaires

Imprimé sur du papier Cyclus-Recycling, 100% recyclé, distingué par le label environnemental autrichien et Nordic Ecolabel